

ELNA



Hur jag använder min symaskin



Trådrullshållare

Belysningsknapp

Övre inspektionslucka

Pressarstängens spännskruv

Övre trådstyrningsögla

Trådgivare

Maskinens överdel

Inbyggd belysning

Övertrådspännare

Motorkåpa

Reglage för trådspänningen

Reglage för stygnlängd

Svänghjul

Undre trådstyrningsögla

Pressarstäng med trådavskärare

Nålållare

Anslag för stygnlängdsreglage

Pressarfot

Skruvhål för tillbehör

Transportör

Stygnplåt

Skyttellock

Knäregleringsarm

Fria armen

Tillbehörsask

Fig. I

Pressarfötlerna



**Reglerings-
schema för
trådspänningen**



**Reglering av
trådspänningen**



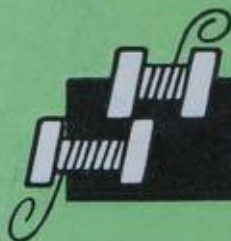
Maskinens iordningställande



Maskinens underhåll



Elektriskt



Över- och undertråd



Nål, tråd och stygn



**Extra
pressarfötter**



Störningar



Garanti

Väskans öppnande :

Ställ väskan på bordet. Tryck med pekfingrarna på de på sidorna anbragta tryck-knapparna 1 (Fig. 2 a).

Lyft locket tills det står rakt uppåt.

För att taga ut maskinen ur väskan lutar man den något framåt se fig. 2 b.



Fig. 2 a

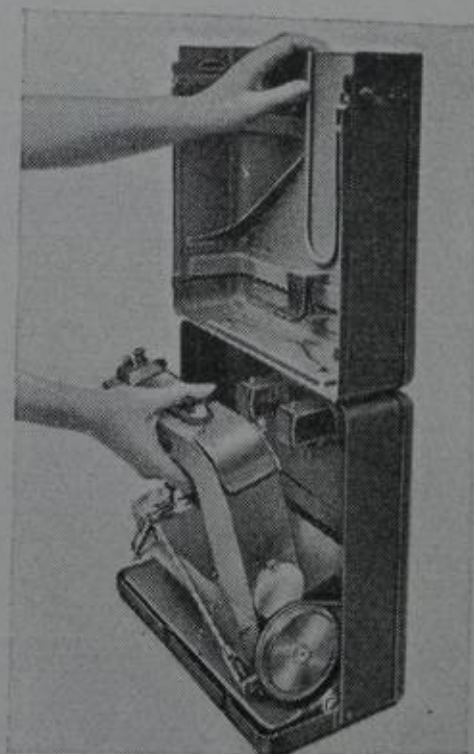


Fig. 2 b

Nedfällning av knäregleringsarmen :

Sedan maskinen tagits ur väskan, borttages tillbehörsasken (1).

Knäregleringsarmen (2) svänges ut och fälles ned över bordskanten. I denna ställning kan man bekvämt manövrera den med höger knä.

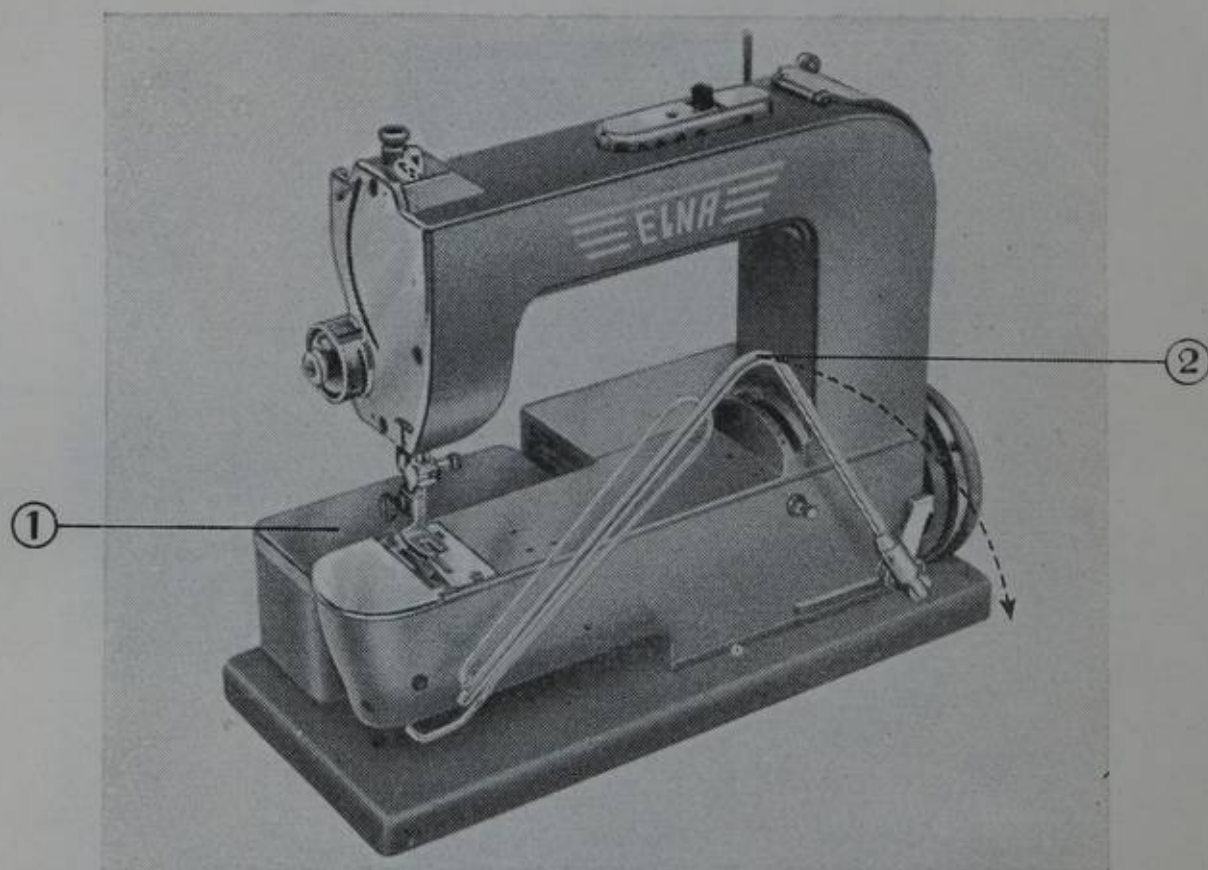


Fig. 3

Väskans förvandling till bord :

(Fig. 4.)

Väskan hålles upptill med vänster hand.

Anslutningskabeln borttages från hållaren (1).

Väskbotten (2) fattas på mitten och fälles upp.

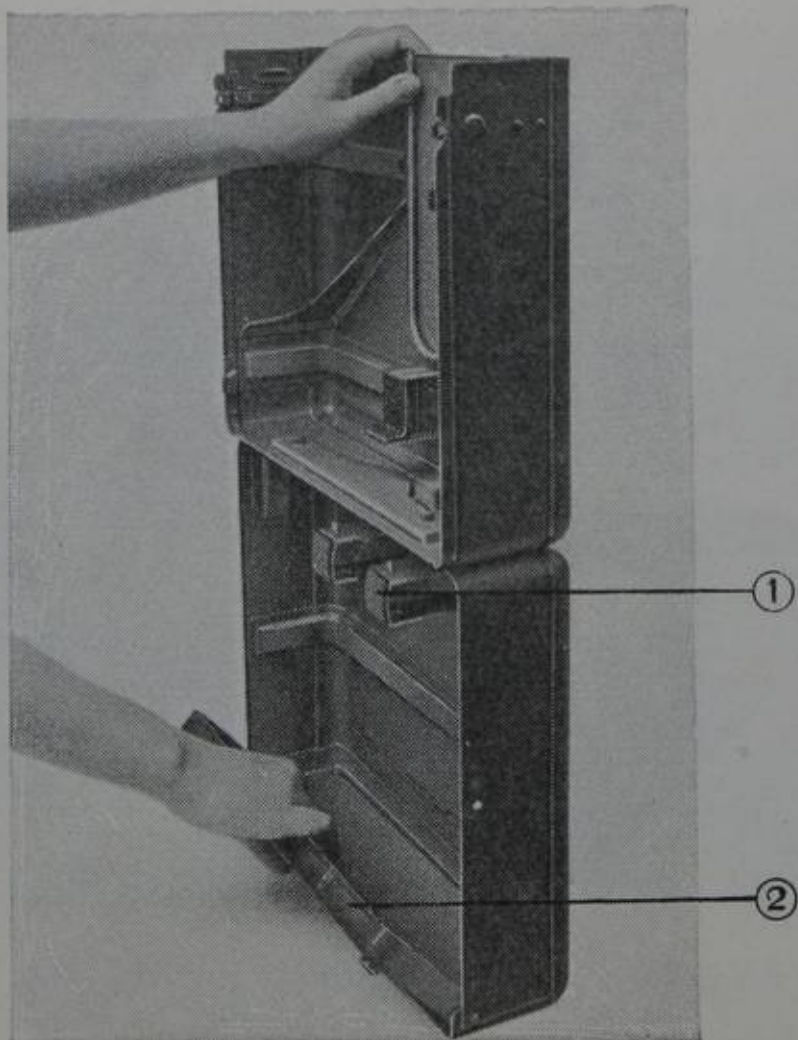


Fig. 4

(Fig. 5.)

Väskan lägges öppen på bordet. Skivan (1) fälles ut mot väskhalvan (2). På så sätt frilägges öppningen för maskinens fria arm. Genom att skjuta väskan intill maskinen erhåller man en plan bordyta.

Väskan är försedd med gummifötter för att skydda underlaget.

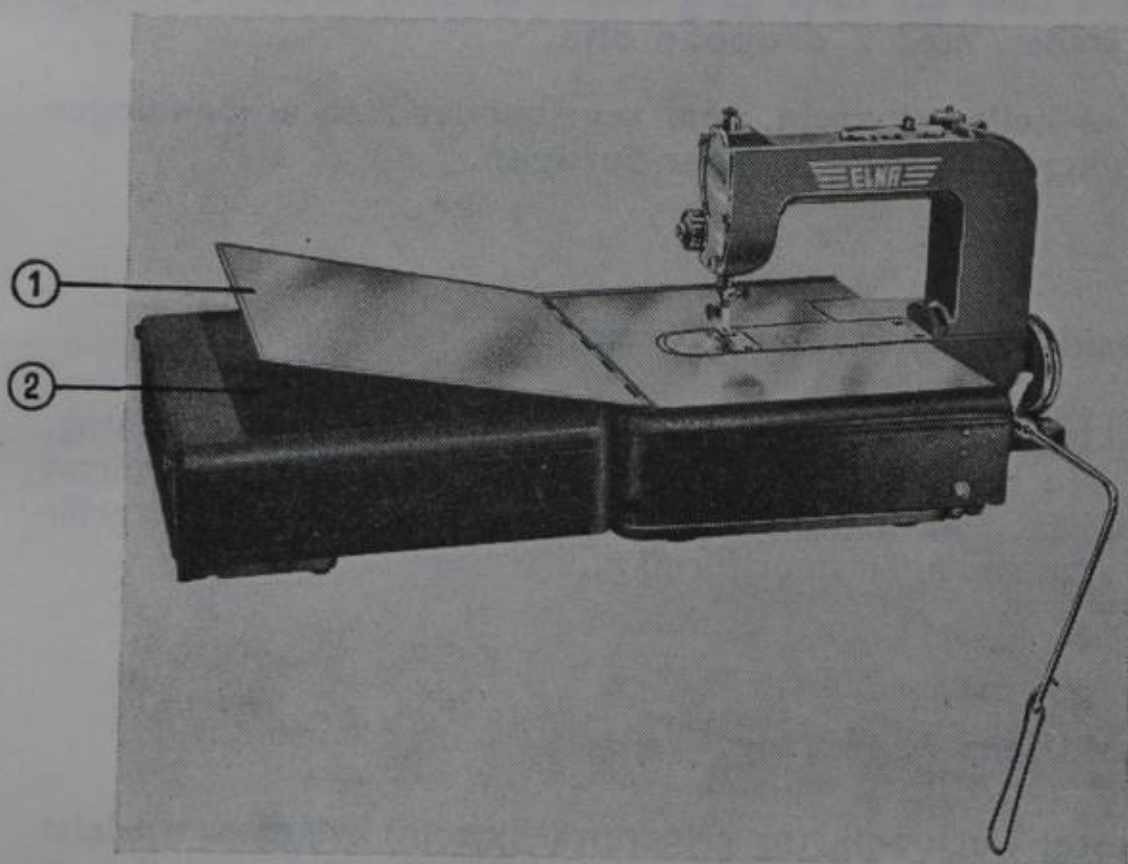


Fig. 5

Maskinens skötsel och vård :

För att ELNA alltid skall arbeta till Eder fulla belåtenhet och under många år göra Eder goda tjänster, bedja vi Eder att noga beakta följande föreskrifter :

1. Riktig smörjning av maskinen.

Till ELNA:s vård hör i första hand den regelbundna smörjningen. På sid. 8-9 återfinnes ett speciellt smörjningsschema, på vilket samtliga viktiga smörjställen äro angivna. Vi rekommendera Eder att varje gång maskinen skall användas smörja dessa ställen med **2 droppar olja**.

Glöm ej heller skytteln, som regelbundet före användningen skall fuktas med **2-3 droppar fotogen**.

2. Maskinens skötsel vintertid.

Om ELNA vintertid förvaras i ett rum utan uppvärmning, måste den någon tid före användandet tagas in i ett uppvärmt rum. Oljan, som av kylan blivit seg och tjockflytande, återfår på så sätt sin fulla smörjförmåga.

3. Maskinens rengöring.

Trådrester i och omkring griparen (skytteln) avlägsnas medelst den i tillbehörsasken befintliga penseln. Man bör undvika att blåsa i maskinen (risk för rostbildning) eller borttaga skytteln.

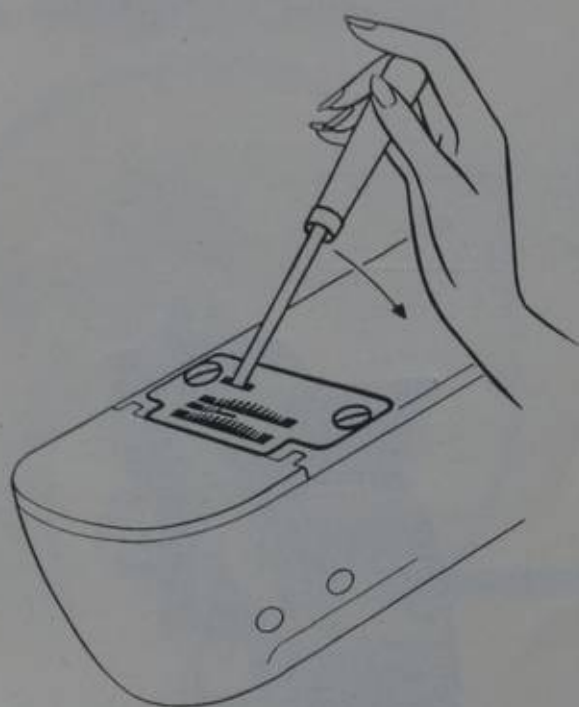


Fig. 6 a

För att rengöra transportören avlägsnar man först nål och pressarfot. Därefter avlyftes stygnplåten genom att man för in skruvmejseln i den härför avsedda skåran och trycker lätt nedåt. Transportörens tänder och spåren mellan tandraderna rengöras med en styv borste, nålspets eller pincett.

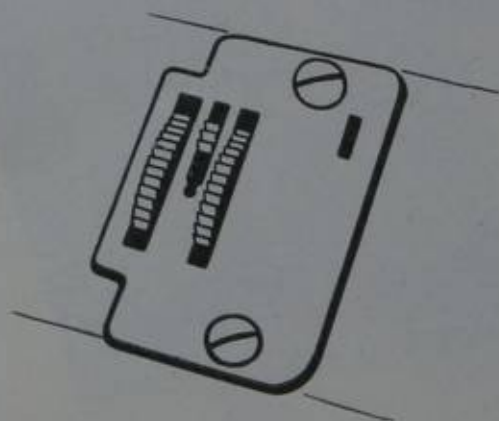


Fig. 6 b

Innan man sätter tillbaka stygnplåten, vrider man svängjulet, så att **transportören** kommer i sitt **högsta läge**. Kontrollera att stygnplåtens underlag är rent. Lägg därefter stygnplåten på sin plats, på så sätt att transportören **passar i de härför avsedda slitsarna**. Tryck ned stygn-

plåten i sitt läge medelst en tryckning med handen i närheten av skruvarna. **Den rätt insatta stygnplåten ligger fullkomligt i plan med den fria armens täckplatta.**

SMÖRJNINGS

Smörjningsställena äro på

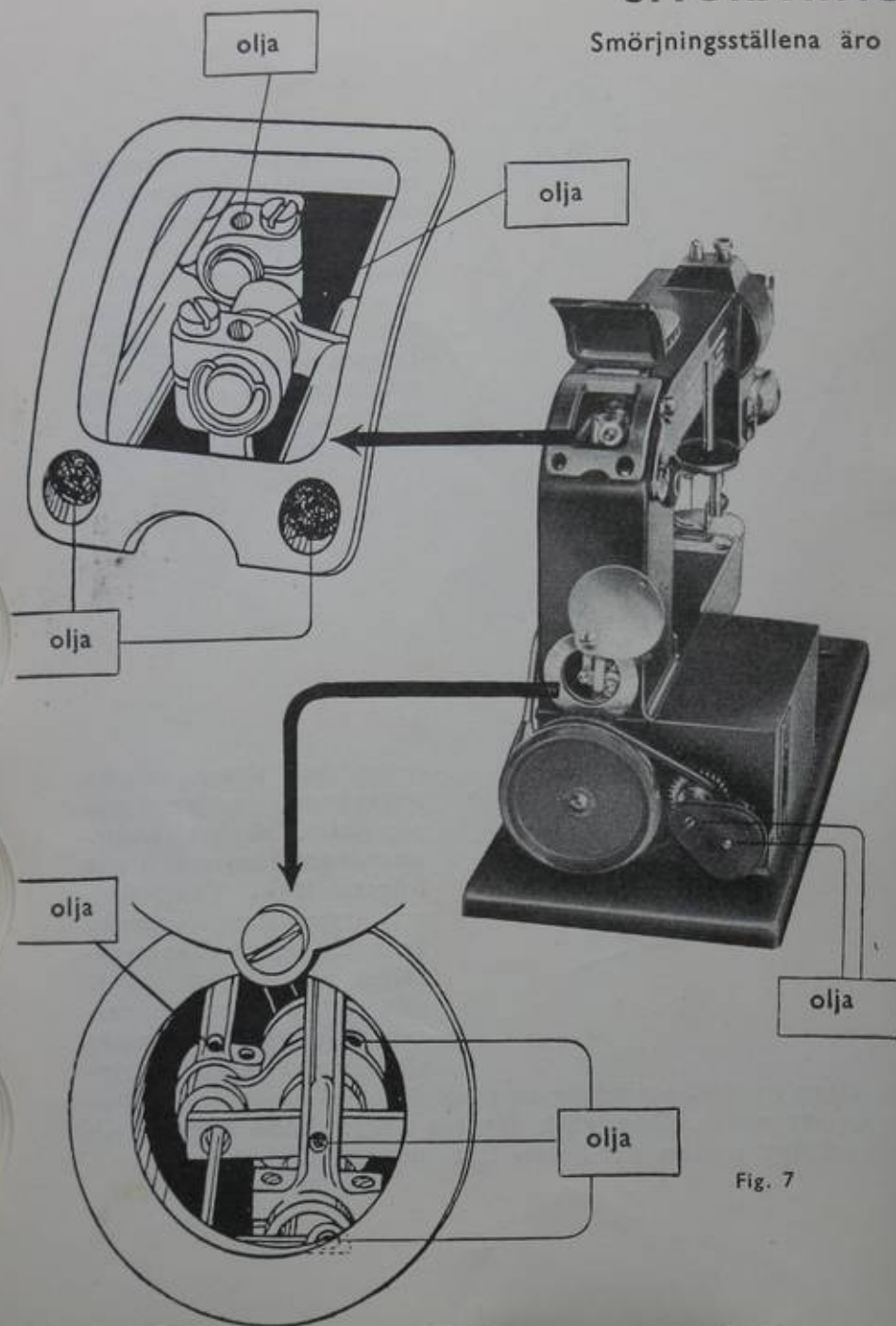
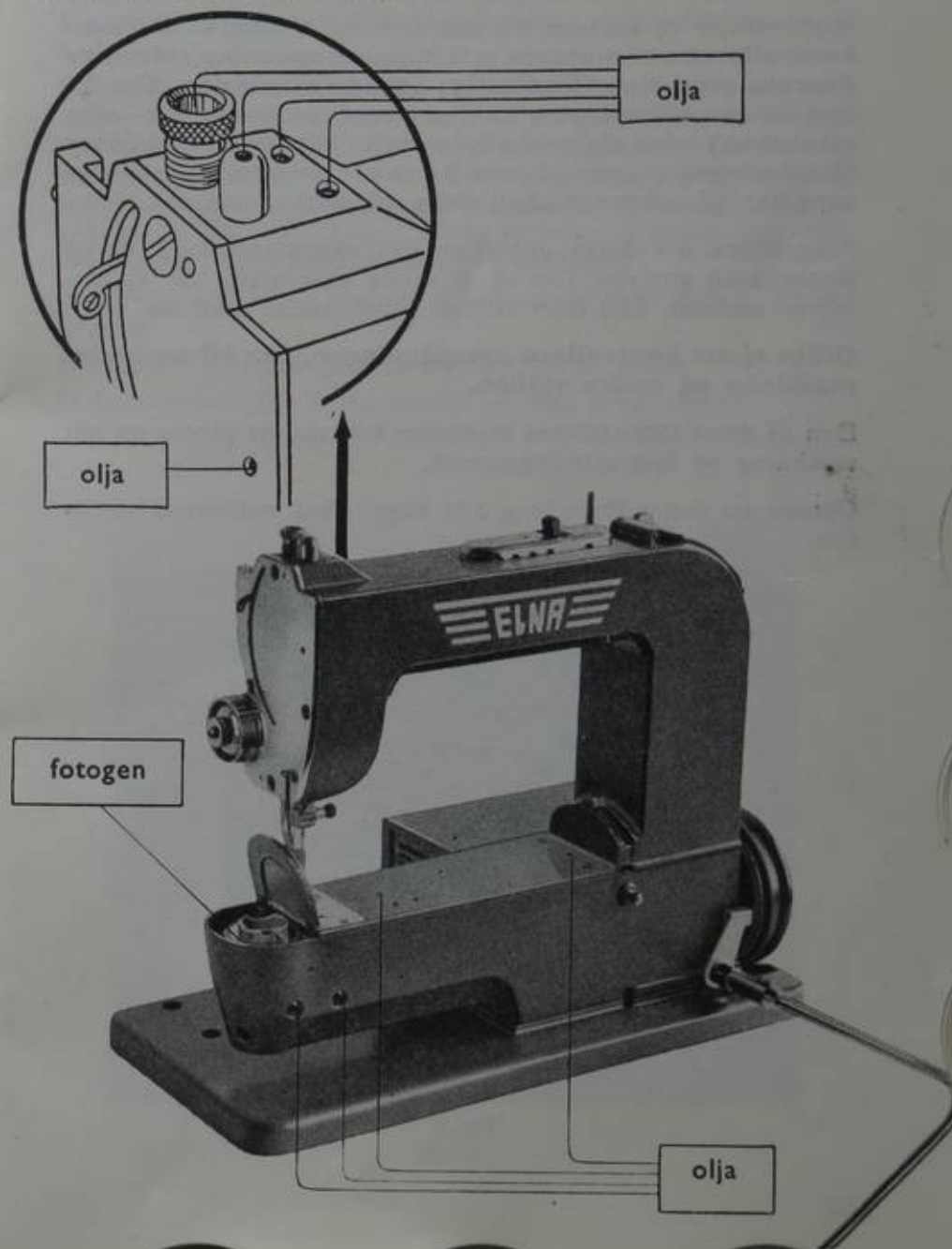


Fig. 7

SCHEMA

maskinen markerade med rött.



Elektrisk anslutning :

Maskinen får ej anslutas till det elektriska nätet innan **man kontrollerat om motorns och lampans spänning stämmer överens med den förefintliga strömspänningen.** Om Ni icke känner till spänning och strömart, (volttalet, lik- eller växelström) i den elektriska ledningen i Eder bostad, så finner Ni spänningen angiven på varje lampa och dessutom fullständiga uppgifter på mätarens skylt (icke på stickkontakten).

Kontrollera om dessa uppgifter överensstämmer med de på motorkåpan angivna. Om så ej skulle vara fallet, får ej maskinen anslutas. Sätt Eder istället i förbindelse med oss.

Glöm ej att kontrollera nätspänningen, när Ni använder maskinen på andra ställen.

Den på detta sätt anslutna maskinen kan startas genom en lätt tryckning på knäregleringsarmen.

Genom att denna föres längre åt höger ökas maskinens hastighet.

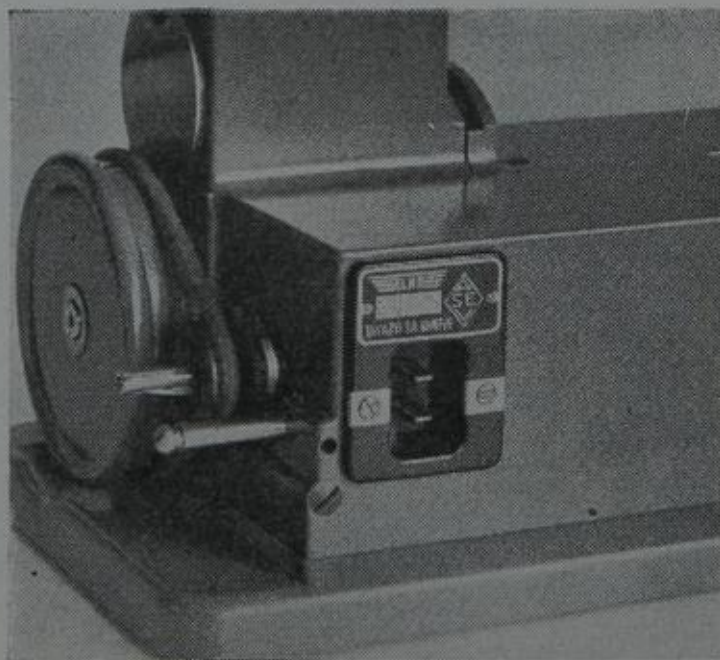


Fig. 8

Utbyte av lampa :

Utbyte av lampan får icke ske, så länge maskinen är ansluten till nätet. Stickkontakten skall därför först utdragas.

Glöm ej att den elektriska lampan på maskinen skall vara utförd för samma spänning, som finnes på det nät, till vilket symaskinen anslutes. Om detta icke är fallet, måste densamma utbytas. Lampan sitter i maskinens övre arm och är åtkomlig sedan det med en matt glasskiva försedda locket (1) öppnats genom en lätt tryckning i pilens riktning. Lampan intryckes ytterligare i fattningen, vrides och utdrages.

Insättning av lampan sker på motsvarande sätt, men i omvänd ordning.

Locket (1) tillslutes genom ett lätt tryck uppåt.

Strömbrytaren (2) är monterad på den övre armen.

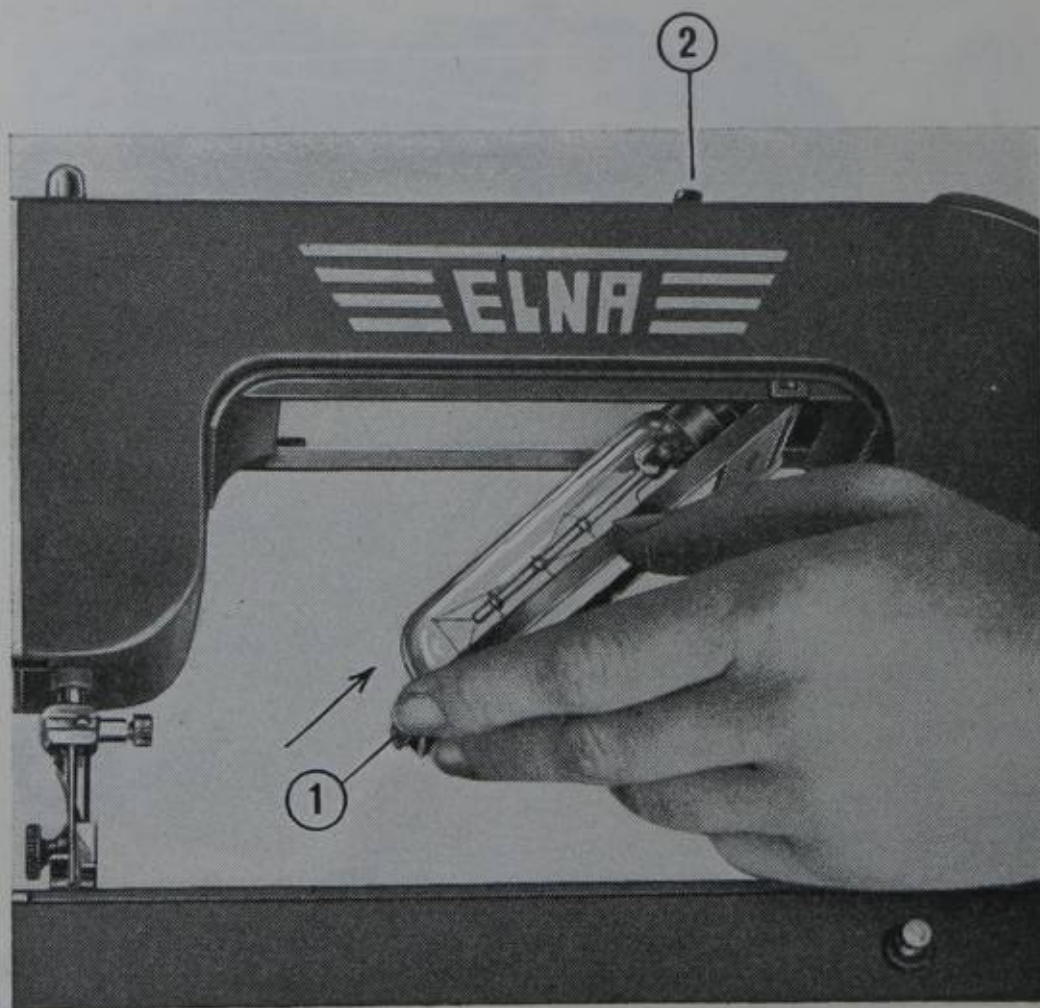


Fig. 9

Spolning :

Trådrullen (1) placeras på spolhållaren. Trådstyrningsarmen (2) fälls ut. Tråden trädes först genom frontplåtens övre trådstyrningsögla och föres sedan in mellan trådstyrningsarmens brickor, varefter den med ett lätt tryck av ett finger ledes under haken (3). Metallspolen (4) skjutes ända in i fördjupningen på kugghjulet på motoraxeln. Såsom visas i skissen 10 c lindas tråden några varv omkring metallspolen i pilens riktning. Motorn körs sedan **sakta** tills spolen är fylld. Så länge spolen är uppsatt på motoraxeln, syr icke maskinen. Sömnaden kan alltså under spolning och utbyte av undertråd vara kvar i maskinen.

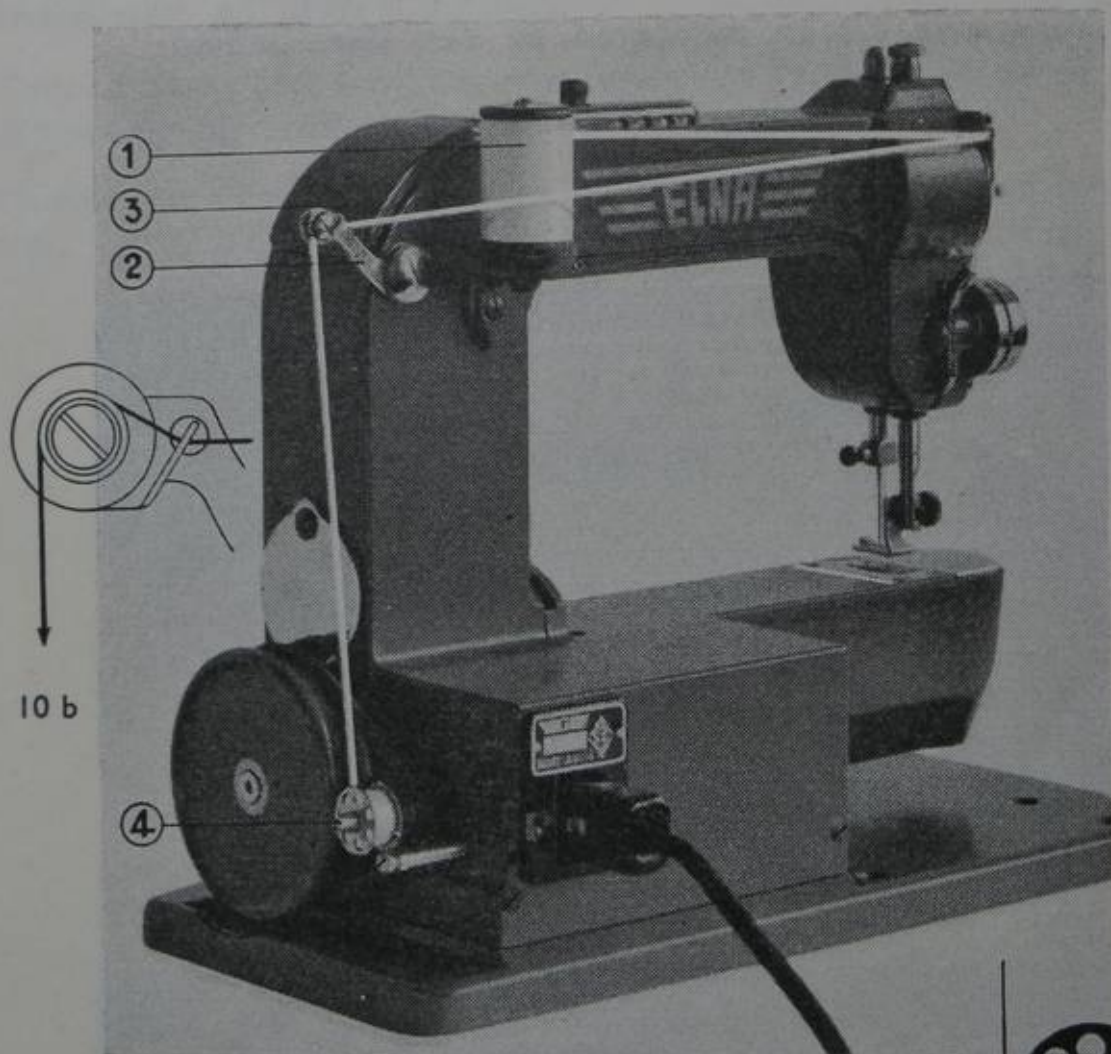
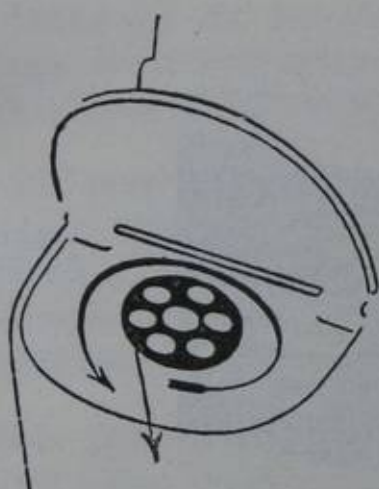


Fig. 10 a

10 c

Isättning av spole och trädning av undertråd :

Skyttelocket (1) öppnas och skytteln fuktas med 2 á 3 droppar fotogen. Spolen (2) insättes i kapseln såsom visas i fig. 11 b. Håll fast spolen lätt med ett av högra handens fingrar och för med vänster hand tråden in i skåran, som finnes över spännfjäders justerskruv. Tråden föres vidare under fjädern i det man drager den från sig längs med den fria armens kant. Kontrollera att tråden ligger riktigt och att den glider lätt. Drag ut den ca 15 cm bakåt och stäng luckan.



11 b

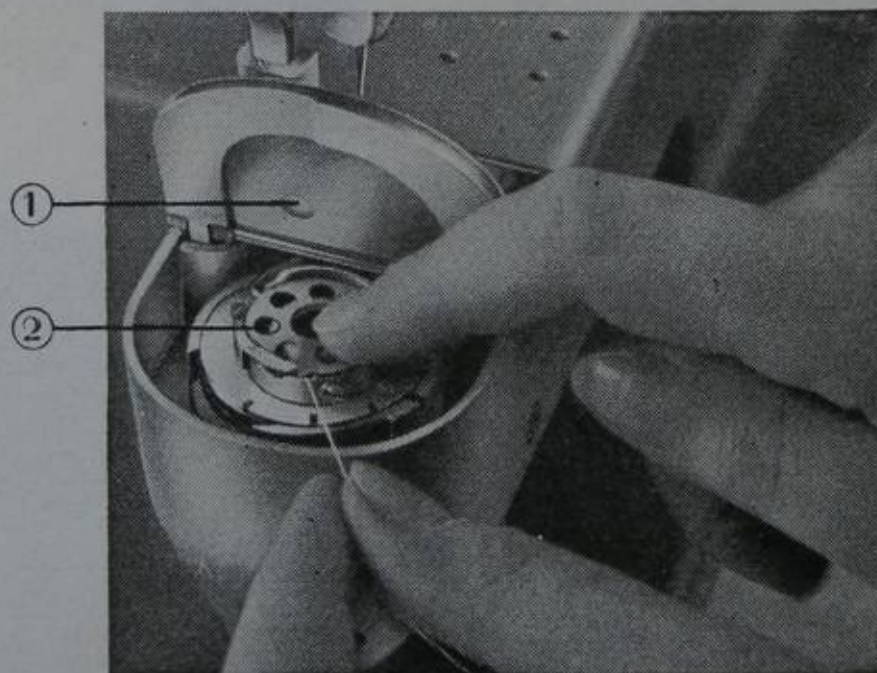


Fig. 11 a

Isättning av nål och trädning av övertråd :

Genom att vrida svänghjulet åt sig kommer nålhållaren (6) i sitt högsta läge. Klämskruven (7) lossas något och nålen (Syst. 705) införes ända till anslaget **med den flata sidan åt vänster**. Klämskruven fastdrages med **skruvmejseln**. Trådgivare och pressarfot lämnas kvar i sitt högsta läge. Tråden föres från trådrullen genom öglan (1), trådspännarens ränna (2), trådgivarens hål (3), öglorna (4) och (5) samt genom nålsögat. Tråden trådes genom nålsögat **från höger till vänster**. Överskottstråden skall vara c:a 15 cm. Lägg märke till trådavskäraren (8).

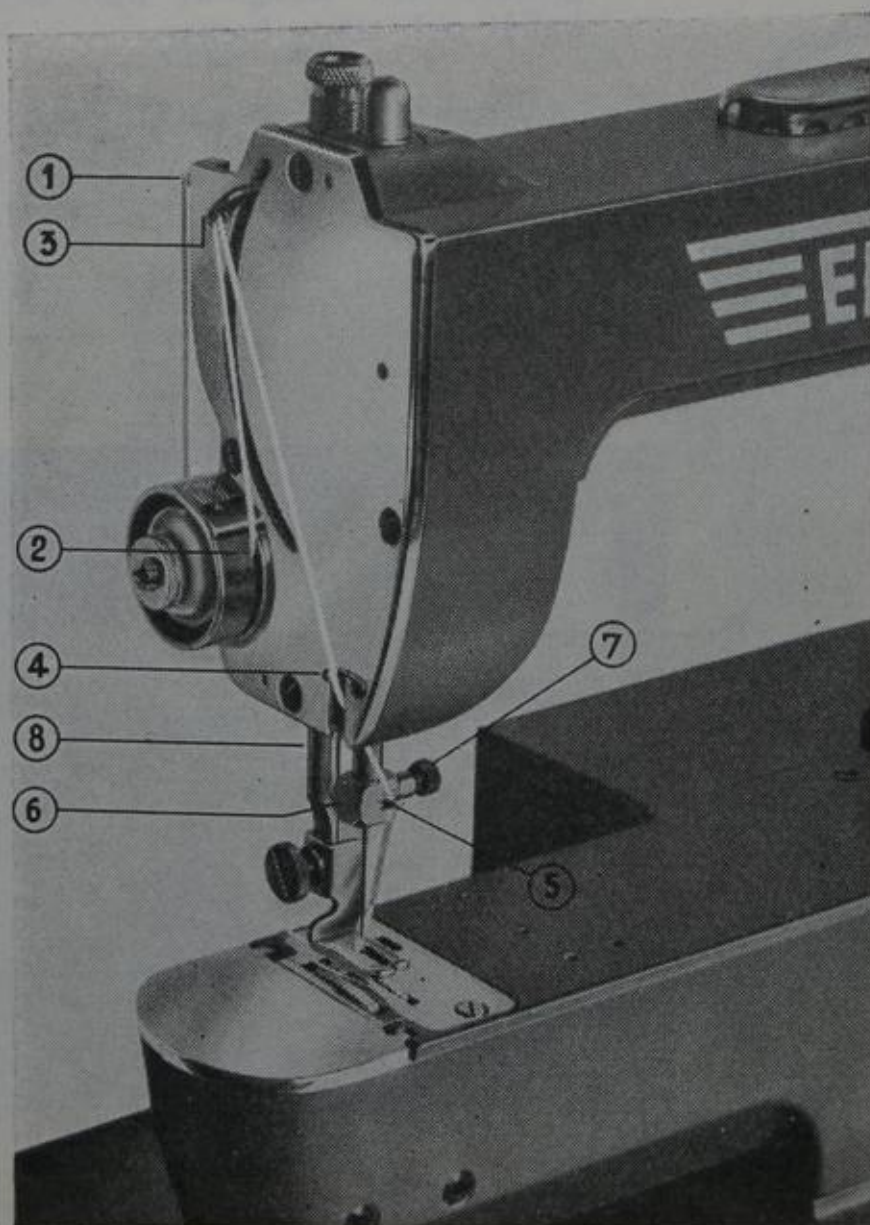


Fig. 12

Upphämtning av undertråden :

Öppna skyttelocket och fatta övertråden med vänster hand. Vrid svänghjulet med höger hand tills trådgivaren åter befinner sig i sitt högsta läge. Genom att då draga i övertråden upphämtar man samtidigt undertråden. Båda trådarna föras under pressarfoten och utdragas c:a 15 cm.

Kontrollera att tråden ligger över spolen på så sätt, som visas i fig. 13 b, och tillslut därefter luckan.

Maskinen är nu färdig för användning, men får under inga omständigheter igångsättas utan att tyget insatts, då i annat fall tråden trasslar till sig.

När stygnens längd och den rätta trådspänningen inställts lägger man arbetet på maskinen och sänker pressarfoten. Vrid därefter svänghjulet så att nålen kommer i sitt lägsta läge. Genom ett lätt tryck på knäregleringsarmen sättes sedan maskinen igång.

När man slutat en söm, bör man se till att trådgivaren står i sitt högsta läge och först därefter borttages arbetet ur maskinen.

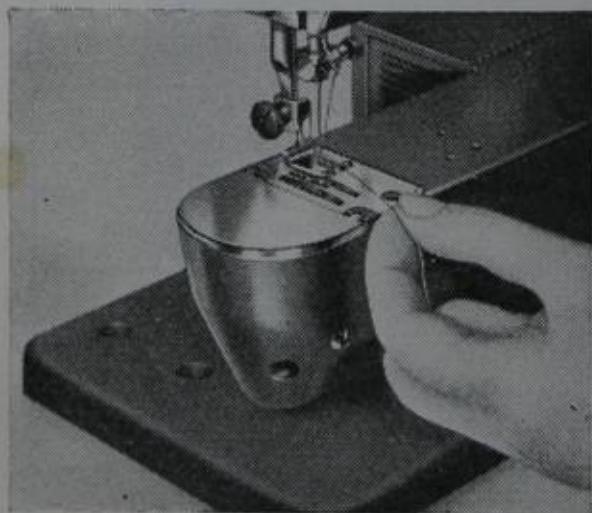


Fig. 13 a

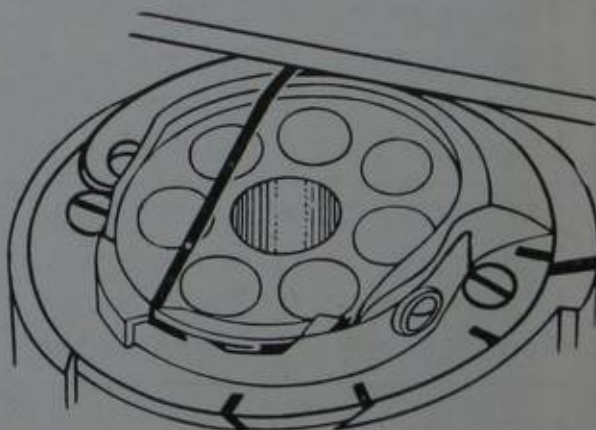


Fig. 13 b

Nål- och trådtabell för sömnad och stoppning :

Endast nålar av system 705 få användas.
För sömnad är omerceriserad tråd att föredraga.
För stoppning rekommendera vi vänstertvinnad stopptråd.

Sömnad i de vanligaste tygsorterna	Nål n:r	Tråd	Stygn- längd
MYCKET TUNNA TYGER : Musslin, Batist Linne	8 60 *	Bomull 100 - 150 Silke 30	1 - 2
TUNNA TYGER : Kalikå, } Finare under- Linne } kläder, Siden } näsdukar etc.	10 - 11 70 *	Bomull 80 - 100 Silke 24 - 30	1 - 2
TUNNA TILL MEDELTJOCKA TYGER : Poplin } Herrskjortor, Kalikå } div. underkläder, Siden } damkläder	12 80 *	Bomull 60 - 80 Silke 24 - 30	1,5-2,5
MEDELTJOCKA TYGER : Skjorttyg } Lakan, kuddar Kalikå } Linnedukar Bomull } etc.	14 90 *	Bomull 60 - 80 Silke 20	1,5-2,5
TJOCKA TYGER : Kalikå } Olika slags dam- Ylletyger } kläder Sidentyger } Linnedukar Bomull } Fällar Linne } Stickningar	16 100 *	Bomull 40 - 60 Silke 16 - 18	2 - 3
MYCKET TJOCKA TYGER : Ylletyger } Rockar Ulstertyger } Pojk- och Korsetter } Herrkläder	18 110 *	Bomull 30 - 50 Silke 10 - 12	2 - 3
Stoppning av damstrumpor	10 - 11 70 *	Stoppsilke	0

* Ny nålnumrering.

Inställning av stygnlängd :

Anslagsskruven (1) lossas och reglaget (2) inställes på den siffra, som motsvarar den önskade stygnlängden. De främre ingraverade siffrorna 0-4 angiva stygnlängden vid framåtsöm och de bakre siffrorna 0-4 angiva bakåtsöm. Sedan den önskade stygnlängden inställt skall anslagsskruven åter tilldragas lätt (vid stoppning eller brodering skall reglaget stå på 0).

Stygnlängden skall väljas med hänsyn till tygtjockleken. Se tabellen på sid. 16.

Vid omkastning från framåtsöm till bakåtsöm skjutes regleringsarmen bakåt.

Inställningen av stygnlängden står icke i något som helst samband med inställningen av trådspänningen.

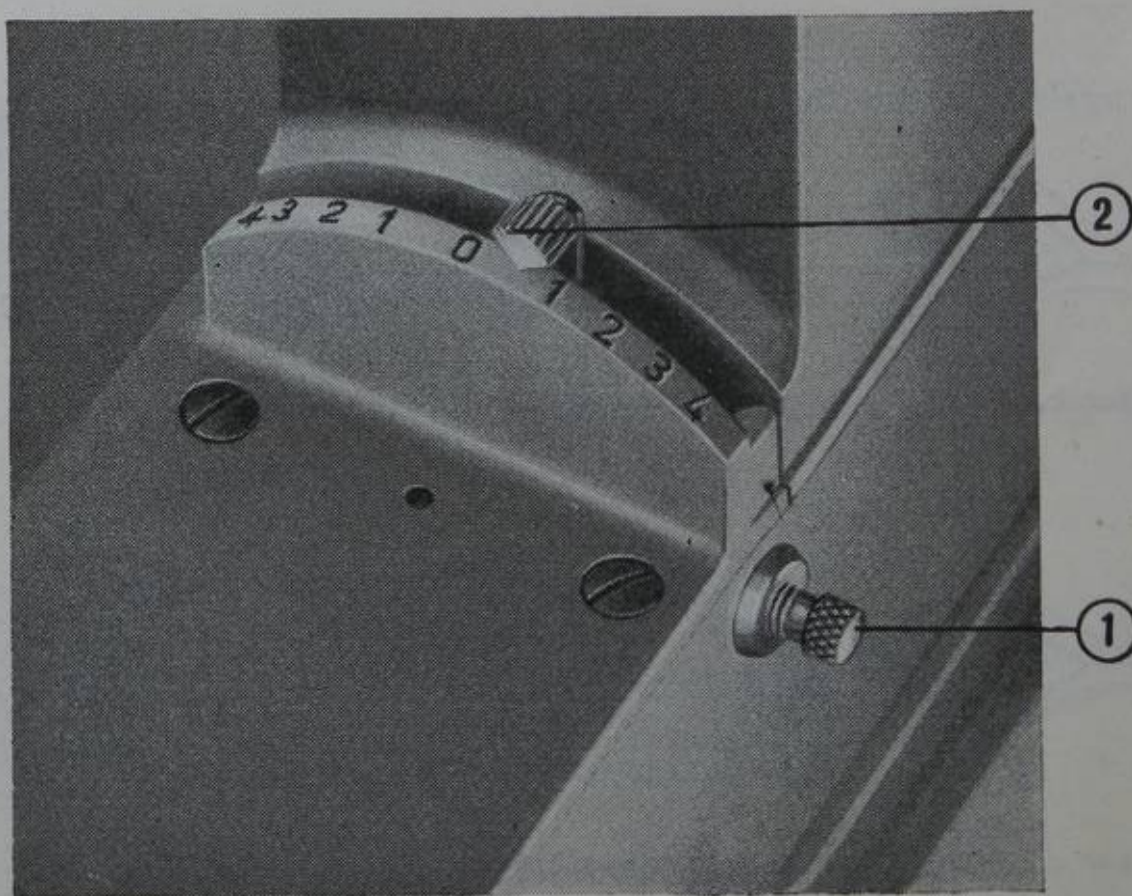


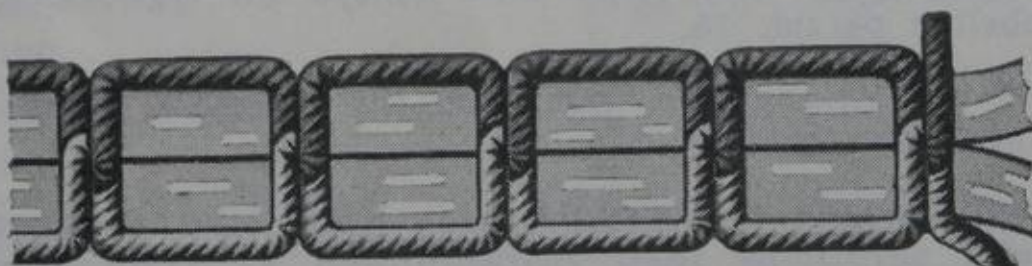
Fig. 14

Reglering av trådspänningen

Allmänt.

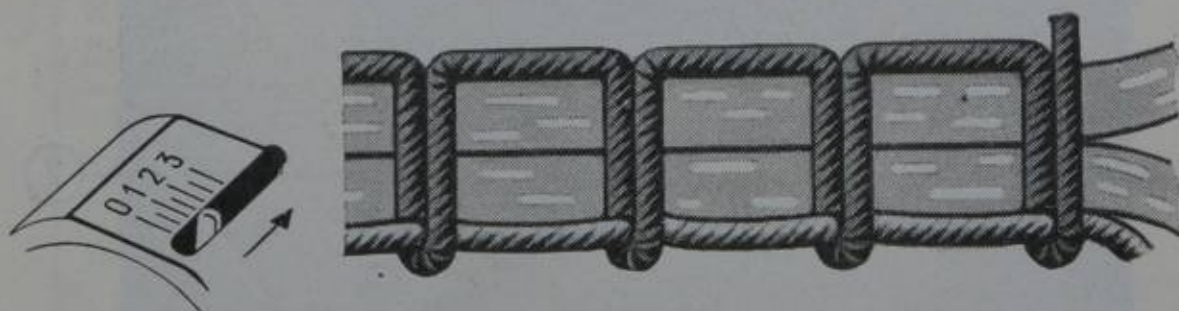
Maskinen inställes vid leverans från fabriken för sömnad i medeltjocka tyger.

En maskinsöm kan se ut på följande sätt :

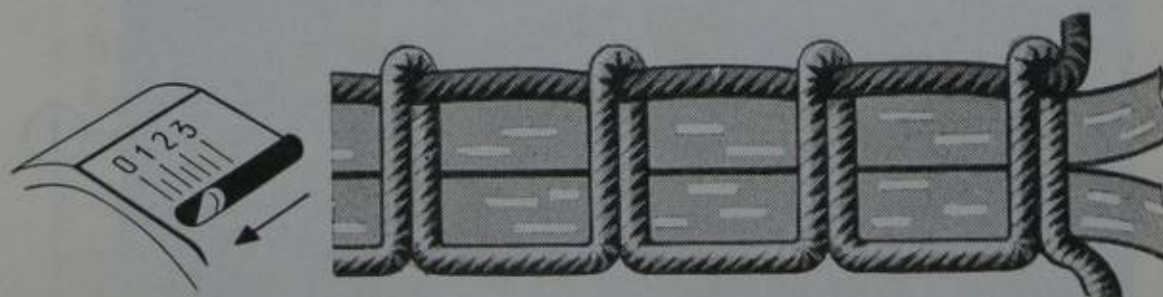


Figur a.

Rätt.



Figur b. **Fel** : spänn övertråden hårdare (visaren mot 3).



Figur c. **Fel** : minska övertrådens spänning (visaren mot 0)

Fig. 15

Figur a visar en god söm. Trådarna sammanflätas i mitten.

Figur b visar en söm med för svag spänning av övertråden. Undertråden förblir spänd, medan övertråden drages igenom hela tyget. I detta fall måste övertråden spännas hårdare, så att sömmen blir som i fig. a.

Figur c visar en söm med för starkt spänd övertråd. Övertråden förblir spänd, medan undertråden drages igenom hela tyget. I detta fall måste övertrådens spänning minskas.

För att erhålla en riktig söm såsom i fig. a är det tillräckligt att reglera övertrådens spänning.

Reglering av undertråden :

På varje maskin, som lämnar fabriken, har undertrådens spänning justerats med ett speciellt instrument och skall därför icke ändras. För att erhålla en riktig söm är det tillräckligt att reglera övertrådens spänning.

Reglering av övertråden

Lossa eller drag till övre trådspännarens spännmutter (1). En liten visare anger spänningen på en skala.

Det är lämpligt att iakttaga visarens ställning vid olika slags arbeten och notera den i den tomma kolumnen å vidstående sida. På så sätt kan man för varje gång genast finna den rätta trådspänningen utan att behöva pröva sig till densamma.

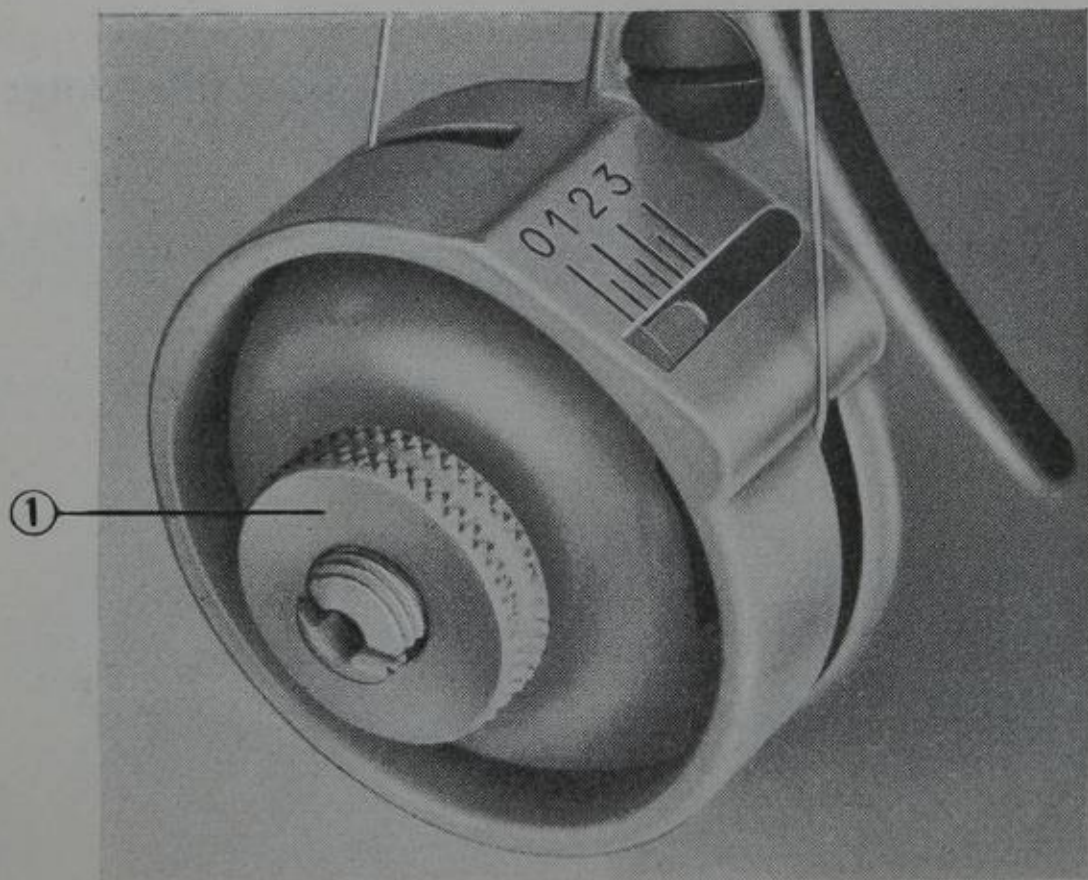


Fig. 16

Regleringsschema för trådspänning:

Tabellen giver en första hållpunkt för den riktiga inställningen av övertrådens spänning. Allt efter tygets och trådens art äro små avvikelser möjliga.

Arbete	Övertrådens spänning		Stygn- längd	Nål n:r	Fot
	Ungefärlig	Exakt			
Normal sömnad	1-2		1-3	14 90 *	Pressarfot eller rörlig sömnads- fot
Finare sömnad	0,5-1		1-2	10-11 70 *	D:o
Stoppning av strumpor och linne	0-0,5		0	10-11 70 *	Stoppfot och täckplatta
Hålsöm	1,5-2		0	10-11 70 *	Täckplatta
Broderi	0,5-1		0	10-11 70 *	Täckplatta
Rynkning med rynkfot	1-2		3-4	14 90 *	Rynkfot
Rynkning med gummitråd **	2-3		4	14 90 *	Pressarfot eller rörlig sömnadsfot

* Ny nålnumrering.

** Iakttag anvisningarna, som angivas i den bruksanvisning, som bifogas gummitråd, som finnes i handeln. (På ELNA skall den undre trådspänningen icke omställas).

Pressarfötternas användning :

Med hjälp av de olika, utbytbara pressarfötterna kunna med lätthet en mängd specialarbeten utföras på ELNA.

Sedan skruven (2) lossats kan varje önskad pressarfot fästas på pressarstången (1) (fig. 17). Kontrollera att pressarfoten sitter riktigt och drag ånyo till skruven med skruvmejseln.

De med en stjärna (*) betecknade normala pressarfötterna följa med ELNA vid leveransen. De finnas i tillbehörsasken.

De övriga extra pressarfötterna kunna erhållas genom oss.

* Pressarfot :

Användning : Alla slags jämna sömnadsarbeten.

Sedan skruven (2) lossats, kan pressarfoten fästas på pressarstången (1). Kontrollera att pressarfoten sitter rätt och drag till skruven väl med skruvmejseln.

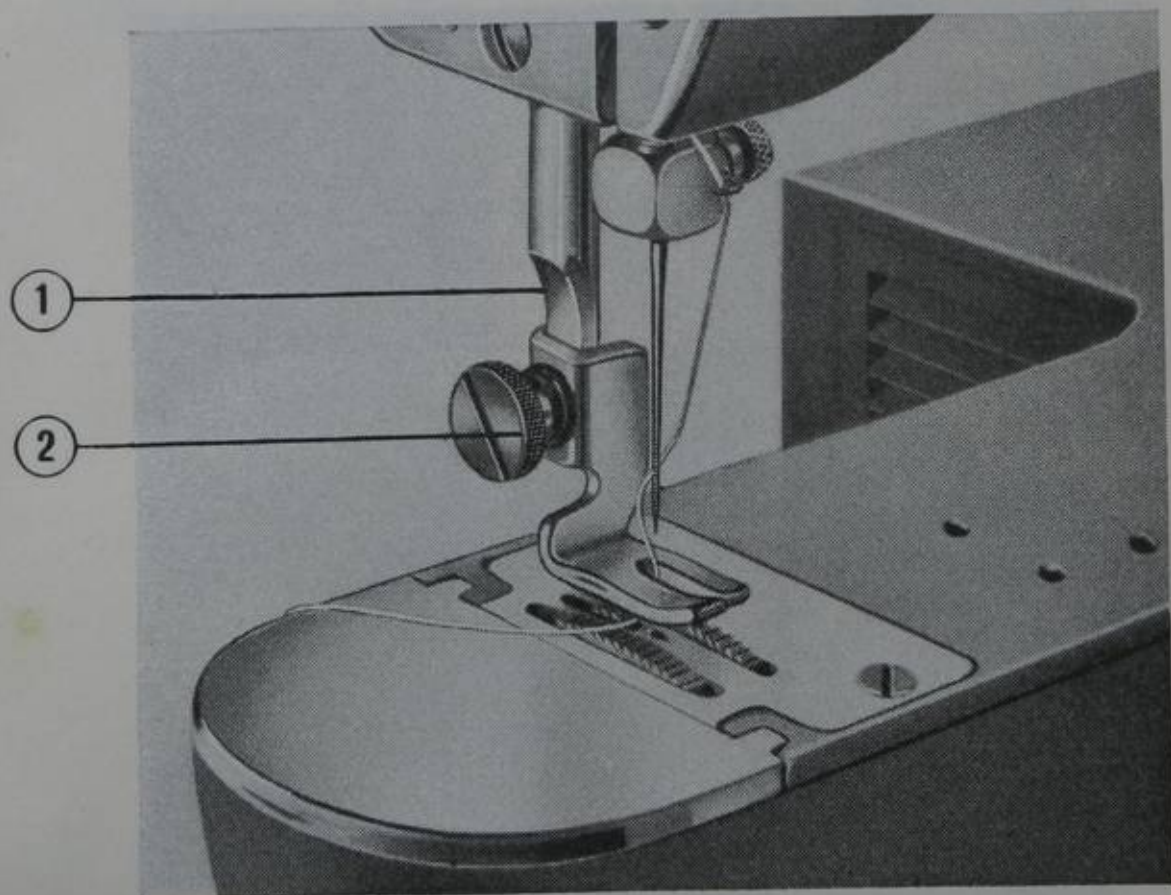


Fig. 17

* Rörlig sömnadsfot :

Användning : För ojämna sömnadsarbeten, men kan även användas för alla slag av jämna arbeten.

Den rörliga sömnadsfoten fästes på samma sätt som pressarfoten.

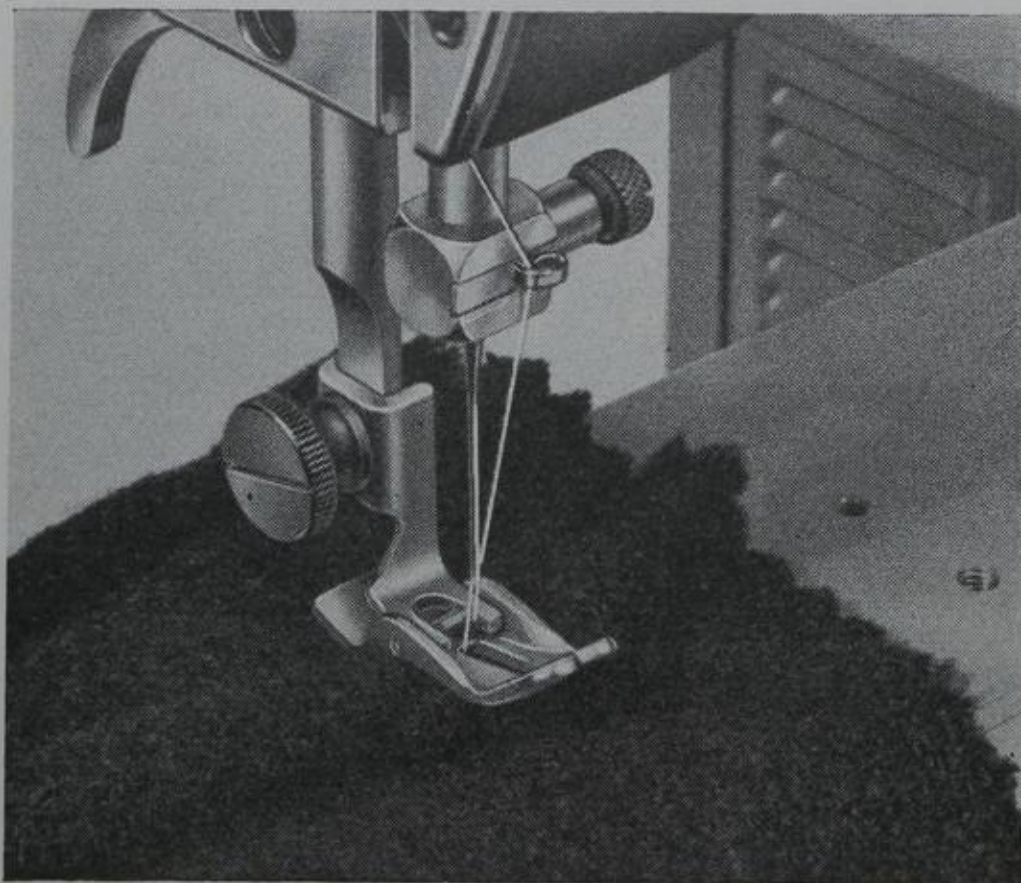


Fig. 18

* Stoppfot :

Användning : Samtliga stoppningsarbeten.

Det bästa resultatet erhålles vid användande av vänstertvinnad stopptråd.

Ställ stygnlängdsreglaget på 0 och drag till anslagsskruven lätt.

Transportören täckes med stopplattan. Ställ nålstången utan nål i sitt lägsta läge och sätt på stoppfoten bakifrån å pressarstången och drag fast den med skruvmejseln. Om stoppfoten är riktigt monterad skall hävarmen (1) nu befinna sig **bakom** nålhållarens fästskruv. Fastsätt nålen.

Övertrådspänning : 0-0,5

Vid stora stoppar rekommenderas att spänna fast tyget i en broderbåge. **Vid stoppning av strumpor trädas dessa över den fria armen (2)** och spänns med fingrarna över densamma. Lämpligast utföres stoppningen medelst regelbundna fram- och återgående rörelser, först i den ena, sedan i den andra riktningen.

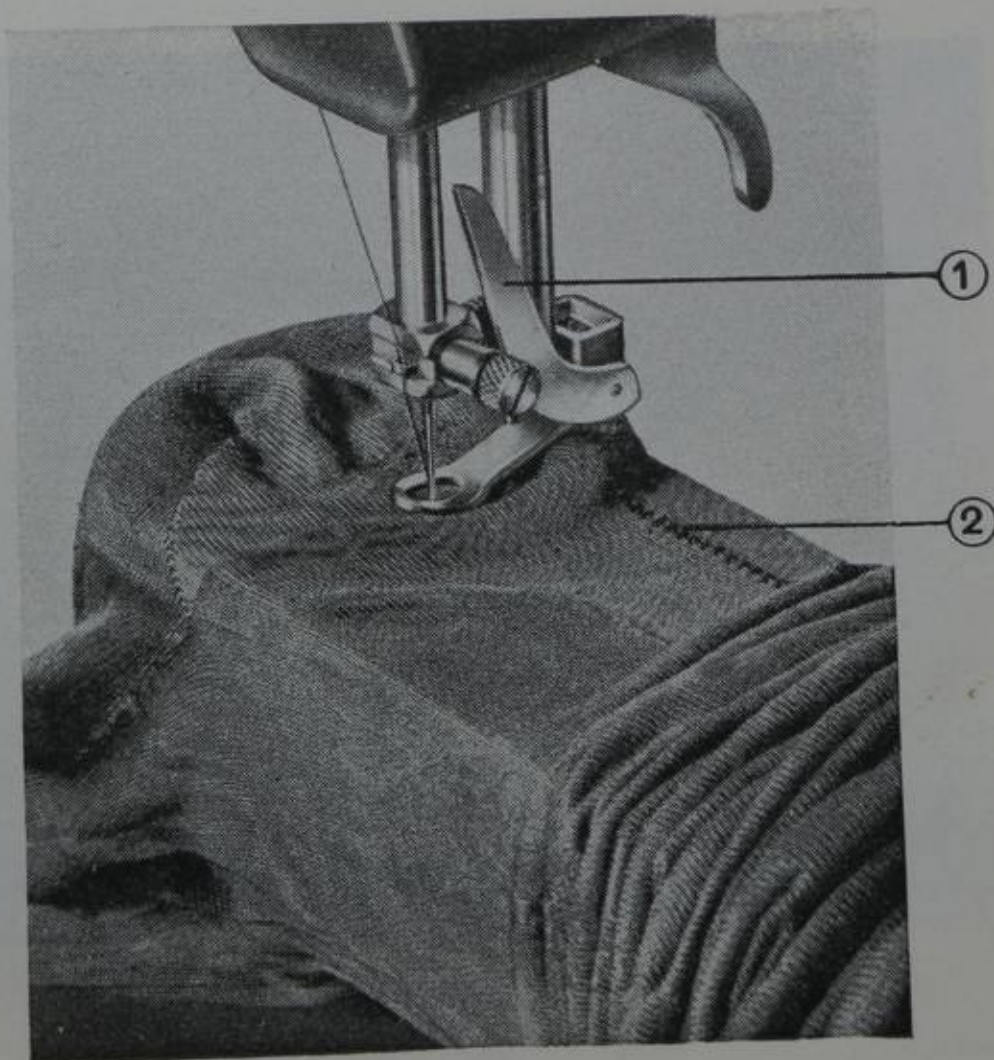


Fig. 19

* Fållvikare :

Användning : Fållning.

Där fållen skall börja vikes tyget två gånger i den önskade fållbredden, varpå nålen insättes i den iordningställda fållen. Sy därefter 3 å 4 stygn och låt nålen stanna i sitt lägsta läge. Ställ fållvikaren i sitt högsta läge och för med ett kraftigt grepp tygkanten in i vikaren. Sänk fållvikaren och sätt igång maskinen. Tygkanten måste föras mot fållvikaren på så sätt att lagom mycket tyg matas in för att bilda en riktig fåll (fig. 1). Låter man tygkanten bliva för bred, uppstå lätt fula rynkor. Det är lämpligt att välja stygnlängden större än vid normal sömnad (2,5-3).

Vid fållning kan man samtidigt inlägga en spets i vikarens nålöppning och sy fast även denna.

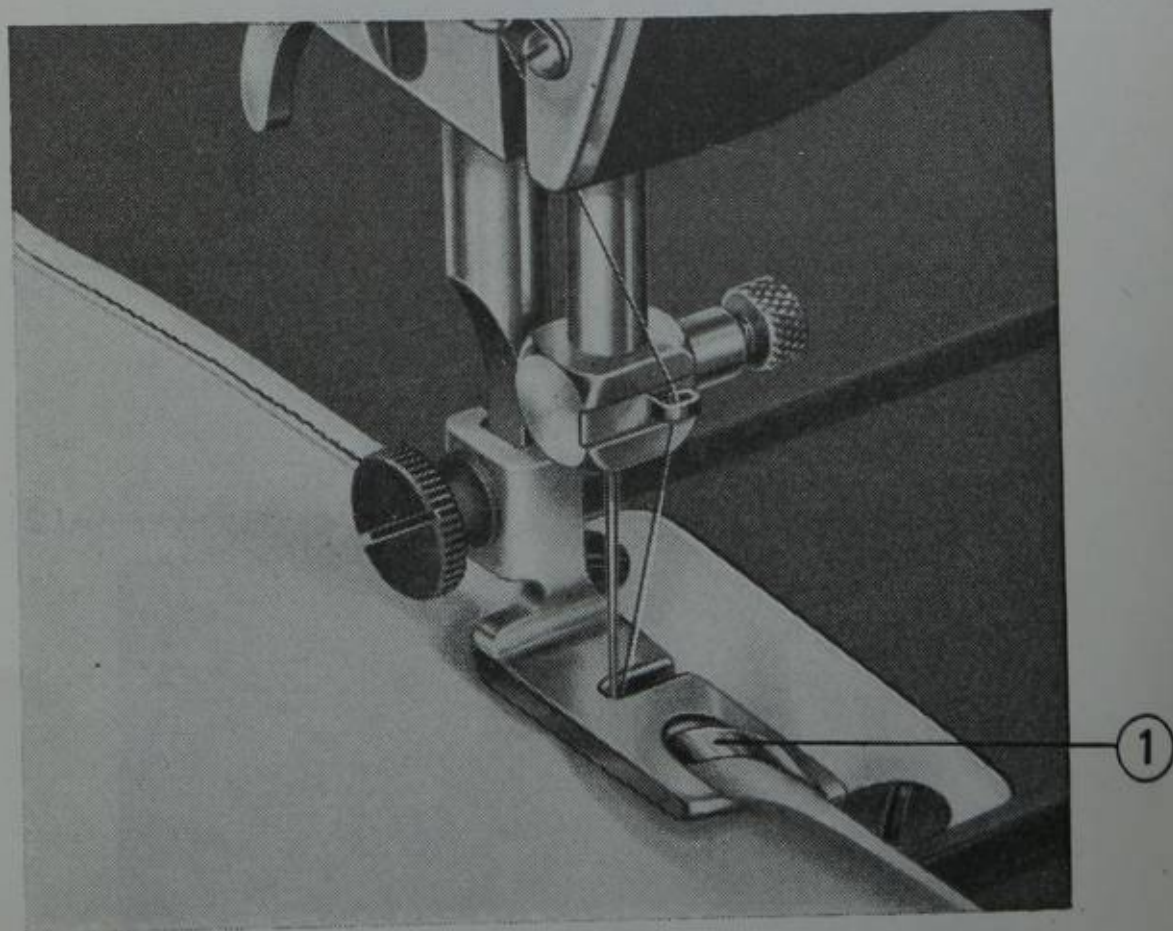


Fig. 20

Fällsömsfot :

Användning : Prydlig sammanfogning av två tygstycken.

Varje fällsöm skall löpa igenom fällsömsfoten två gånger. Första gången läggs de båda tygstyckena på varandra, varvid man låter det undre tygstyckets kant skjuta ut c:a 4 mm. Den utskjutande kanten vikes nu i början på c:a 3 cm:s längd. Den löper ensam över fällsömsfotens halva spiral. På detta sätt sammansys de båda tygstyckena.

Därefter breder man ut tyget, sträcker ut sömmen och låter fällen, som nu bildats, ännu en gång upprättstående löpa igenom fällsömsfoten för att sys ned.

Det är lämpligt att välja stygnlängden större än vid normal sömnad (2,5-3).

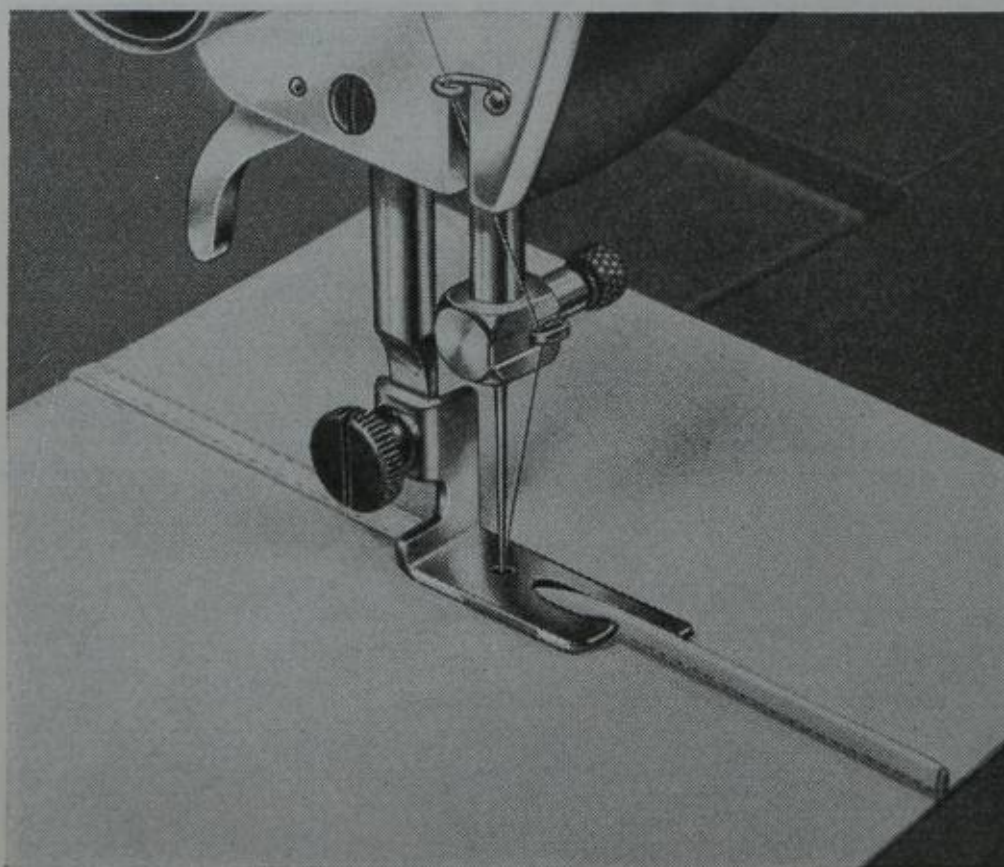


Fig. 21

Vaddérmått :

Användning : (Med linjal). Vaddéring.

Foten fästes på samma sätt som pressarfoten. Först utföres en stickning efter uppritning. Linjalbygeln inställes på det önskade avståndet mellan stickningarna genom att skruven (1) lossas och åter tilldrages. När man fortsätter att sy, föres tyget på så sätt att den första sömmen glider utefter linjalbygeln. Linjalbygeln får ej trycka hårt på tyget utan måste glida lätt.

Användning : (Utan linjal). Arbete med upphöjda ränder ; mycket tätt sammanskjutna sömmar, t. ex. blixtlås.

Användning : (Med linjal). Insyning av snören.

Linjalen inställes på den bredd, som man erhåller, när snöret ligger mellan två tygstycken.

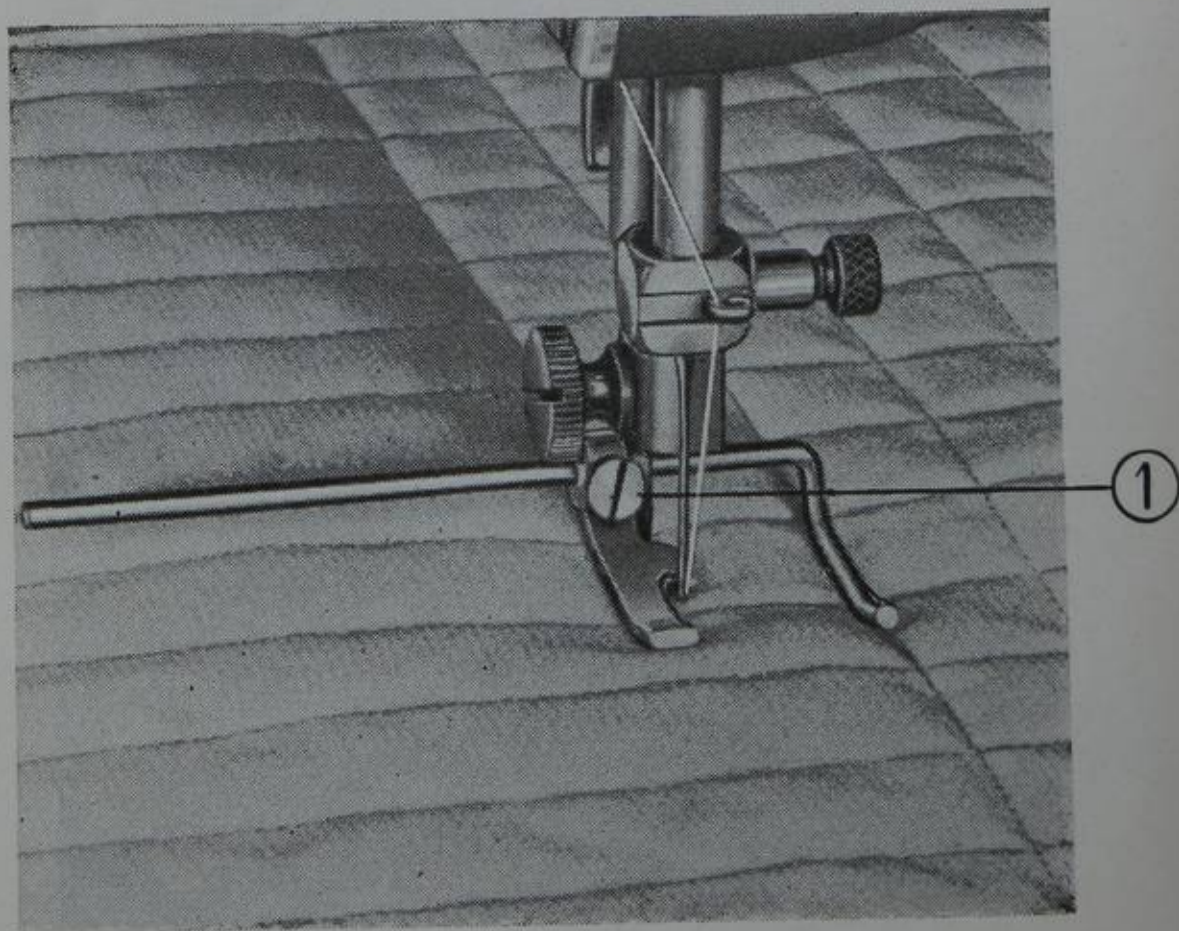


Fig. 22

Gansapparat :

Användning : Fastsyning av snodder (ganser, soutage).

Gansapparaten fästes på samma sätt som pressarfoten. Den är ställbar och tillåter arbete med olika bredder på snodderna. Man för in snoddänden så långt i snoddföraren att den kommer under nålen. I början bör man sy långsamt för att desto noggrannare kunna följa mönstret.

För att undvika att finare tyger rynka sig är det fördelaktigt att lägga ett papper under arbetet.

För svårare arbeten är det lämpligt att påsätta **reduktionsdrevet**.

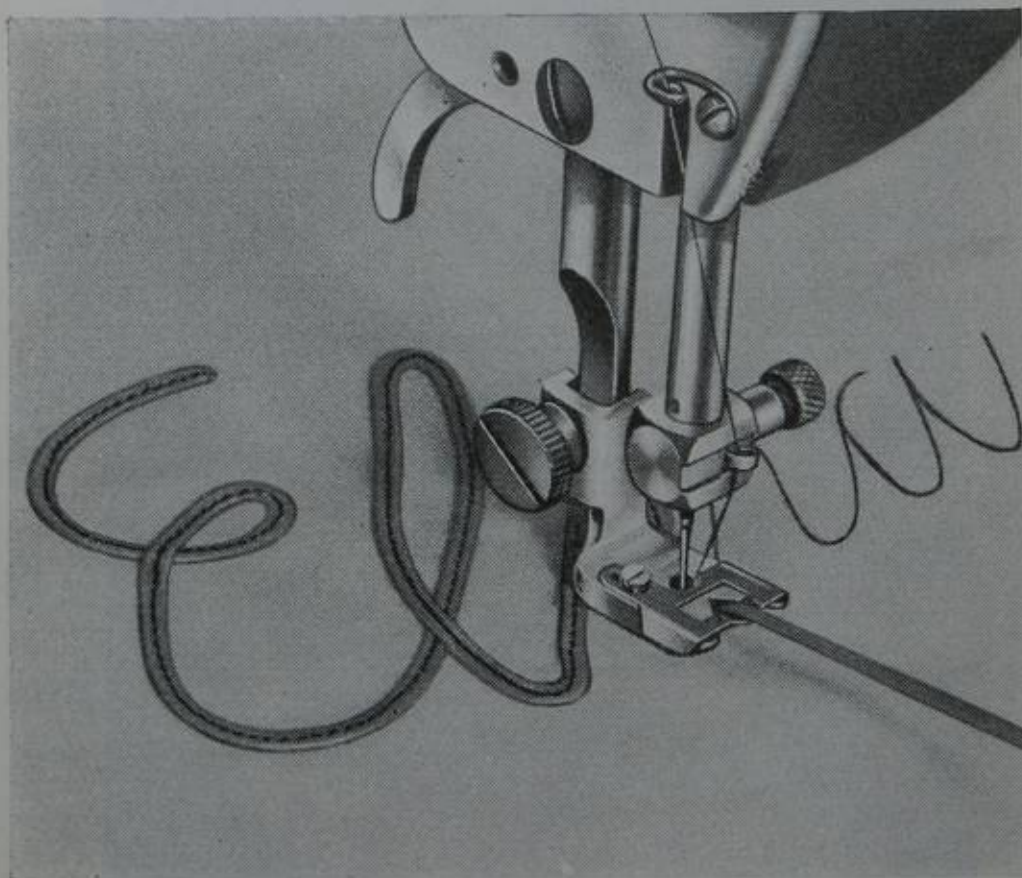


Fig. 23

Rynkningsfot :

Användning : Rynkning.

Rynkaren fastsättes istället för den normala pressarfoten. Det tyg, som skall rynkas, lägges som vid vanlig sömnad **under** foten. Övertrådens spänning skall vara stor och stygnlängden väljas så lång som möjligt.

Användning : Rynkning och samtidig fastsyning vid tyget.

Samma arbetssätt som vid rynkning. Det andra tygstycket inlägges i fotens öppning (I). Vid sömnaden skall det övre tygstycket mer eller mindre hållas tillbaka, allteftersom större eller mindre rynkor önskas.

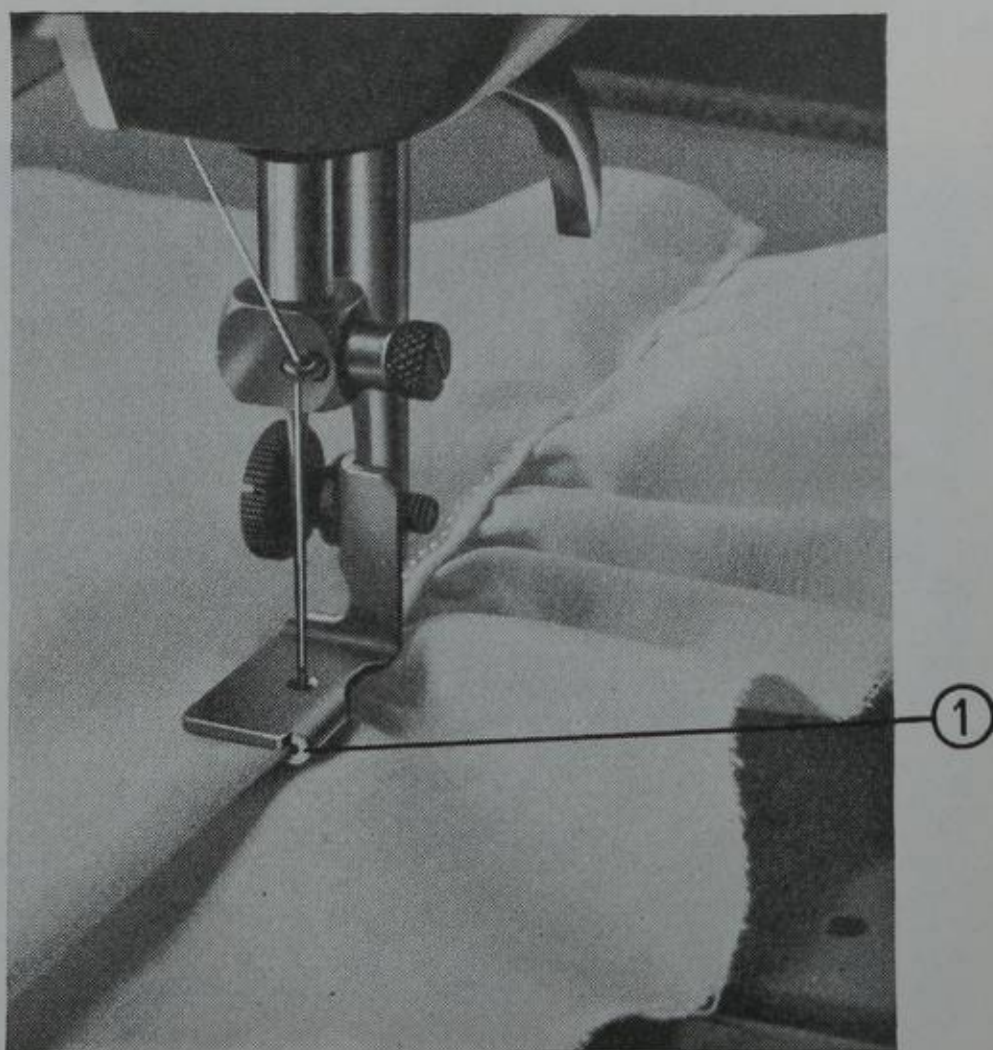


Fig. 24

Speciella tillbehör

Reduktionsdrev :

Denna apparat skall användas, **när maskinen skall arbeta synnerligen långsamt**. Detta är t. ex. fallet vid broderiarbeten. Innan man skjuter reduktionsdrevet på axlarna (1) och (2), skall axeln (2) smörjas med en eller ett par droppar olja. Om icke kuggarna genast gripa i varandra, röres det lilla kugghjulet på motoraxeln sakta fram och tillbaka.

När reduktionsdrevet icke mer skall användas, drager man helt enkelt av det, och maskinen fungerar åter normalt.

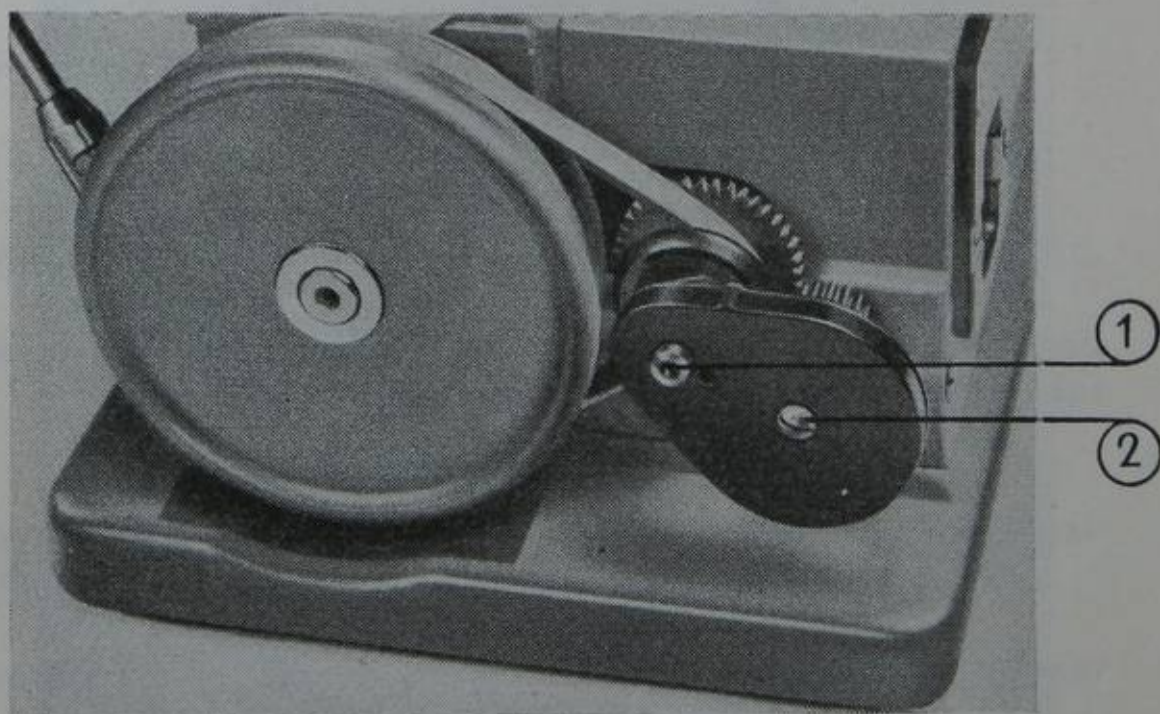


Fig. 25

Broderiarbeten :

Allmänt :

Stygnlängdsreglaget ställes på 0 och anslagsskruven tilldrages lätt.

Transportören täckes med stopplattan. **Pressarfoten** tages bort och hävarmen fälles ner så att pressarfotstången befinner sig i sitt nedre läge. Sätt på **reduktionsdrevet**. Spänn upp tyget, som skall broderas, i en **broderbåge**.

Genom att sakta röra broderbågen fram och åter övertäckes mönstret med olika långa stygn, genom att man syr vartannat stygn inifrån mönstret och vartannat stygn från kanten. När mönstrets kontur är väl broderad fylles resten av ytan med omväxlande långa och korta stygn.

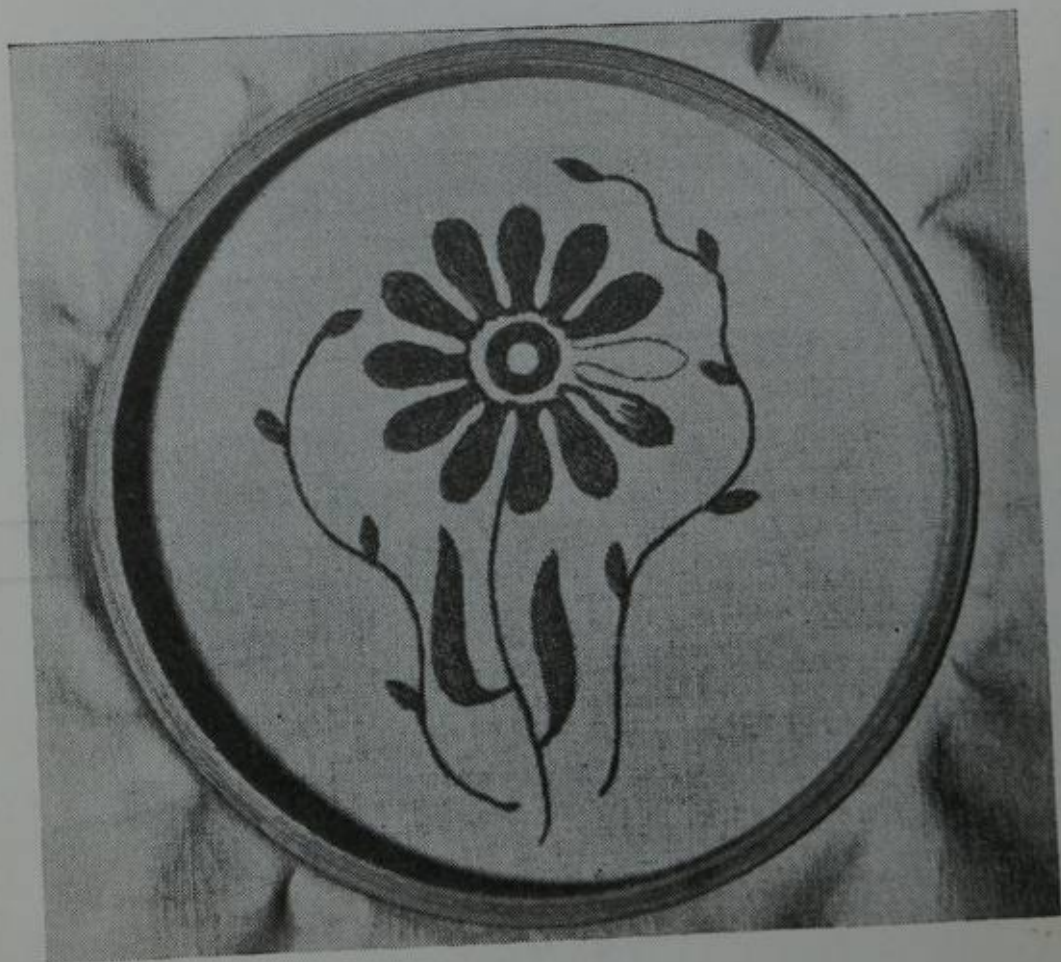


Fig. 26

Små fel och deras avhjälpande

Följande små fel kunna lätt undvikas, om man noggrant
följer bruksanvisningen :

Trådbristningar

Orsaker :

Övertråden eller nålen är felaktigt iträdd.

Övertrådens spänning är dålig.

Nålen är krokig.

Dålig nålqualität.

Olämplig stopptråd.

Tråden är för torr.

Trådens tjocklek passar ej till tyget.

Skytteln är torr.

För mycket damm och trådraster ha samlats i maskinen.

Åtgärder :

lakttag föreskrifterna för trådningen.

Reglera trådspänningen.

Byt ut nålen.

Byt ut nålen.

Använd vänstertvinnad tråd.

Tråden skall förvaras på svalt ställe och icke utsättas för sol.

Rådfråga nål- och trådtabel-
len.

Fukta med ett par droppar
fotogen.

Lyft stygnplåten och rengör
maskinen.

Sömmen är icke vacker

Orsaker :

Övertrådspänningen är felaktig.

Över- eller undertråden är felträdd.

Skytteln löper dåligt.

Nål- eller trådgrovleken är felaktigt valda.

Trådrester ha kommit in mellan den övre trådspännarens skivor.

Åtgärder :

Trådspänningen regleras.

lakttag föreskrifterna för trädningen.

Fukta med några droppar **fotogen**.

Rådfråga nål- och trådtabel-
len.

Trådresterna avlägsnas med hjälp av en nål.

Maskinen tar hoppstyg

Orsaker :

Nålen är krokig.

Nålens grovlek passar ej till tyget.

Åtgärder :

Byt ut nålen.

Rådfråga nål- och trådtabel-
len.

Tyget matas fram dåligt

Orsak :

Stygnplåten är ej riktigt påsatt.

Åtgärd :

Tryck ned plåten i sitt rätta läge.

Nålen går av

Orsaker :

Övertrådspänningen är för stor.

Nålen är krokig.

Nålens grovlek passar ej till trådens eller tygets.

Tyget har under sömnaden dragits eller hållits tillbaka.

Nålen har ej blivit riktigt fastsatt.

Åtgärder :

Trådspänningen regleras.

Nålen utbytes.

Rådfråga nål- och trådtabel-
len.

Tyget skall föras endast helt
lätt.

Skruv-
mejsel.

Maskinen går sakta

Orsaker :

Maskinen har icke smorts på
någon tid.

Damm- och trådrester under
stygnpåsen och i skytteln.

Maskinen är för kall.

Åtgärder :

Smörj maskinen med olja och
fukta skytteln med **fotogen**.

Transportören eller skytteln
skall rengöras.

Före användningen skall mas-
kinen stå någon tid i ett
uppvärmt rum.

Maskinen löper med vid spolningen

Orsak :

Det finns trådrester på mo-
toraxeln.

Åtgärd :

Avlägsna trådrester.

Skytteln skramlar

Orsaker :

Skytteln är för torr.

Damm- eller trådrester finnas i skytteln.

Åtgärder :

Skytteln fuktas med **fotogen**.

Gör ren skytteln med penseln och fukta därefter med **fotogen**.

Skytteln är blockerad

Orsak :

Trådrester ha blivit fastklämda i skytteln.

Åtgärd :

Svänghjulet röres trots det stora motståndet fram och tillbaka för hand, för att skära sönder trådarna. Sedan trådresterna avlägsnats låter man maskinen gå i tomgång och fuktar därefter skytteln med ett par droppar fotogen.

Hur undviker man att trådrester inklämmas i skytteln ?

1. Om tråden är iträdd får maskinen icke sättas igång utan tyg.
2. När en söm påbörjas skall över- och undertråd läggas eller hållas bakåt under pressarfoten.
3. När en söm avslutas skall nålen ställas i sitt högsta läge och arbetet först därefter uttagas.

Garanti

Bevara garantisedeln, som medföljer vid leveransen.

Fickan på bakre pärmen av denna bruksanvisning är avsedd härför.

BERGBOLAGEN AB **LINDESBERG**

AVDELNINGSKONTOR :

STOCKHOLM

Brunkebergstorg 14

Tel. 23 45 40

GÖTEBORG

S. Hamngatan 23

Tel. 17 48 30

MALMÖ

Östergatan 21

Tel. 711 25

